NÕUKOGU OTSUS,

23. juuli 2007,

Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Politseiameti konventsiooniga (Europoli konventsiooniga)

(2007/543/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu asutamislepingut,

võttes arvesse 2005. aasta ühinemislepingut,

võttes arvesse 2005. aasta ühinemisakti (edaspidi „ühinemisakt"), eriti selle artikli 3 lõiget 4,

võttes arvesse komisjoni soovitust,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, [1]

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Politseiameti konventsioonile (Europoli konventsioonile) (edaspidi „Europoli konventsioon") kirjutati alla 26. juulil 1995 Brüsselis ja see jõustus 1. oktoobril 1998.

(2) Europoli konventsiooni on täiendatud kahe protokolliga, millele on alla kirjutatud 24. juulil 1996 ja 19. juunil 1997 ja mis jõustusid vastavalt 29. detsembril 1998 ja 1. juulil 1999. [2]

(3) Europoli konventsiooni on muudetud kolme täiendava protokolliga, millele on alla kirjutatud 30. novembril 2000, [3] 28. novembril 2002 [4] ja 27. novembril 2003. [5] 30. novembri 2000. aasta ja 28. novembri 2002. aasta protokollid jõustusid 29. märtsil 2007 ning 27. novembri 2003. aasta protokoll jõustus 18. aprillil 2007.

(4) Ühinemisakti artikli 3 lõikes 3 on sätestatud, et Bulgaaria ja Rumeenia ühinevad liikmesriikide vahel sõlmitud konventsioonide ja protokollidega, mis on loetletud ühinemisakti I lisas, mis sisaldab muu hulgas ka Europoli konventsiooni ning 24. juuli 1996. aasta, 19. juuni 1997. aasta, 30. novembri 2000. aasta, 28. novembri 2002. aasta ja 27. novembri 2003. aasta protokolle. Need jõustuvad Bulgaarias ja Rumeenias nõukogu määratud kuupäeval.

(5) Ühinemisakti artikli 3 lõike 4 kohaselt teeb nõukogu kõnealuste konventsioonidega ja protokollidega ühinemise tõttu nõutavad kohandused,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Europoli konventsioon ning 24. juuli 1996. aasta ja 19. juuni 1997. aasta, 30. novembri 2000. aasta, 28. novembri 2002. aasta ja 27. novembri 2003. aasta protokollid jõustuvad Bulgaaria ja Rumeenia suhtes käesoleva otsuse vastuvõtmisele järgneva kuu esimesel päeval.

Artikkel 2

Europoli konventsiooni ning 24. juuli 1996. aasta, 19. juuni 1997. aasta, 30. novembri 2000. aasta, 28. novembri 2002. aasta ja 27. novembri 2003. aasta protokollide bulgaaria- ja rumeeniakeelsed tekstid, mis on lisatud käesolevale otsusele, on autentsed samadel tingimustel kui Europoli konventsiooni ning nimetatud protokollide tekstid muudes ELi ametlikes keeltes.

([1]) 10. juuli 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

([2]) Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud 24. juuli 1996. aasta protokoll, mis käsitleb Euroopa Politseiameti (Europoli) loomise konventsiooni tõlgendamist Euroopa Ühenduste Kohtu tehtud eelotsuste abil (EÜT C 299, 9.10.1996, lk 2) ning Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 ja Europoli konventsiooni artikli 41 lõike 3 alusel koostatud 19. juuni 1997. aasta protokoll, mis käsitleb Europoli, selle organite liikmete ning Europoli asedirektorite ja töötajate privileege ja immuniteete (EÜT C 221, 19.7.1997, lk 2).

([3]) EÜT C 358, 13.12.2000, lk 2.

([4]) EÜT C 312, 16.12.2002, lk 2.

([5]) ELT C 2, 6.1.2004, lk 3.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 23. juuli 2007

Nõukogu nimel
eesistuja
L. AMADO

LISA

Europoli konventsiooni ning 24. juuli 1996. aasta, 19. juuni 1997. aasta, 30. novembri 2000. aasta, 28. novembri 2002. aasta ja 27. novembri 2003. aasta protokollide tekstid bulgaaria ja rumeenia keeles.